

## Info Training & Praktek Kerja

### -Bagaimana caranya kita mencegah cedera dalam pekerjaan-

Para trainee dan trainee praktek kerja (TPK) tentunya berusaha untuk mendapatkan teknologi, keterampilan dan pengetahuan setiap harinya. Tetapi apabila selama menjalankan training dan praktek kerja kita mendapat luka atau cedera, maka tujuan utama ketika tiba di Jepang tidak akan tercapai dengan sempurna.

Sehubungan dengan itu, kami akan terangkan tentang 4S & KYT & Risk Assessment, yang banyak dilakukan di kebanyakan di perusahaan- perusahaan Jepang. Di Jepang, dengan dilaksanakannya cara pengawasan keamanan ini, telah berhasil mengurangi orang yang mengalami cedera dan luka di dalam pekerjaannya dalam jumlah besar. Cara ini juga bisa dilaksanakan dalam level individu, sehingga kami mengharapkan Anda semua bisa turut melaksanakannya dan kembali ke Tanah Air dengan sehat selamat.

#### 1 4S

Di Jepang, yang disebut 4 S adalah singkatan dari kata-kata ; [Seiri = mengatur, Seiton = merapikan, Seiketsu = higienis, Seiso = membersihkan], yaitu membuat di sekeliling kita bersih segar dengan lingkungan kerja yang

## 研修・実習情報

—どうすれば作業中のケガを防止できるか—

研修生・技能実習生の皆さんは、毎日、技術・技能・知識の修得に励まれていることと思います。しかしながら、研修中や技能実習中に負傷するようなことがあつては、来日された目的を十分に達成することができません。

そこで、日本の多くの会社で実践されている 4S・KYT・リスクアセスメントについて説明します。日本では、これらの安全管理手法を採用することによって、業務によって負傷する人を大幅に削減させてきました。また、これらの手法は個人レベルでも実践できることから、皆さんも実践し、元気に帰国されることを心から願っています。

#### 1 4Sについて

日本でいう 4S とは、「整理 (セイリ)・整頓 (セイトン)・清潔 (セイケツ)・清掃 (セイソウ)」の頭文字をとった略語で、身の回りをすっきりさせ効率

efisien. Ada kalanya kata-kata ini ditambah dengan [Shitsuke = pendidikan, Safety = keamanan] sehingga menjadi 5 S atau 6 S.

Memang ternyata di tempat kerja yang tidak melaksanakan pengaturan dan perapian, banyak terjadi kecelakaan. Oleh karena itulah, sampai ada orang yang mengatakan [4 S merupakan dasar dari pengawasan keamanan], di tempat kerja mana pun 4 S merupakan dasar pengawasan di lapangan. Bagi Anda pun perlu melakukan pekerjaan yang aman dengan melaksanakan 4 S ini dalam kehidupan sehari-hari (begitu pula halnya di dalam asrama).

## 2 KYT

Di Jepang yang disebut KYT adalah singkatan dari ; [Kiken = bahaya, Yochi = firasat, Training = pelatihan], ada kalanya disebut juga KYK (KikenYochi Kunren) yang artinya sama. Tujuannya adalah kita sudah merasakan firasat adanya bahaya, sehingga kita dapat mendahului keamanan dan higienisnya. Sekarang, di berbagai daerah di Jepang, program ini diselenggarakan di macam-macam jenis pekerjaan, cara ini sangat bermanfaat untuk pencegahan kecelakaan. KYT kebanyakan dilakukan ketika apel pagi atau ketika TBM [Tools Box Meeting], sementara pelaksanaan yang dilakukan sendirian disebut dengan [Hitori KY = KY sendirian].

Di sini kami terangkan tentang [Hitori KY] atau KY sendirian ini. Pertama-tama, sebelum memulai pekerjaan ; ① memahami akan adanya bahaya seperti apa, ② memikirkan secara teliti bagaimana caranya menanggulangi bahaya tersebut. ③ melakukan tindakan berdasarkan pertimbangan tadi, ④ cara berpikir seperti ini dilakukan dalam semua jenis pekerjaan. (Ini merupakan dasar pencegahan cedera di mana pun, bukan hanya ketika sedang bekerja saja).

## 3 Risk Assessment

KYT, KYK menjadi semakin berkembang, lalu melakukan prakiraan tingkat bahaya dan secara bergiliran melakukan evaluasi dalam menghadapi bahaya berdasarkan firasat, lalu menentukan prioritas penanggulangan dan pencegahan bencana yang efisien, dengan melaksanakan cara penanggulangan terbaru ini.

Bahaya-bahaya itu kemudian diprediksi secara kongkrit, berapa besar frekuensi dan kemungkinan menimbulkan bencana (frekuensi terendah = 1- tertinggi = 3), berapa besar ukuran cedera dan lukanya (luka ringan 1 – tewas 3), keduanya dikombinasikan, lalu ditentukan resikonya, terakhir; menentukan prioritas penanggulangannya.

的な作業環境に整えることです。さらに「躰 (シツケ)」とか「安全 (セーフティ)」まで入れて 5S、6S とか言ったりする場合があります。

確かに、整理・整頓が行われていない職場では、災害も多く作業能率も悪いことは事実です。このようなことから、「4S とは、安全管理の基本である」と言う人さえいて、どのような職場でも 4S を現場管理の基本としています。皆さんも日常的に 4S に努め安全に作業を行う必要があります。(宿舎内でも同様です。)

## 2 KYT について

日本でいう KYT とは、「危険 (キケン) ・予知 (ヨチ) ・訓練 (トレーニング)」の頭文字をとった略語で、KYK (危険予知訓練) とも言います。その目的は危険を予知して安全衛生を先取りしようというものです。現在、全国各地で、さまざまな業種で採用されており、この手法は災害防止に大変役立っております。KYT は職場の朝礼や TBM (ツールボックスミーティング) の際に行われることが多く、一人でやるものは「一人 KY」と呼ばれています。

ここでは、一人でもできる「一人 KY」について説明します。まず、作業に入る前に、①どのような危険があるかを把握し、②その危険にどのように対処したらよいかを具体的に考え、③その考えに基づいて実行することで、④このような考え方をすべての作業に適用させていきます。(作業中に限らず、どこでも、ケガ防止の基本です。)

## 3 リスクアセスメントについて

KYT, KYK を発展させ、危険予知で洗い出した危険に順位・評価を行い、災害防止対策の優先度を決めて効率的・効果的に災害防止対策を講ずる手法で、最新の災害防止手法です。

具体的には、それぞれの危険が、どの程度の頻度・確率で傷害に至るか(頻度低 1→高 3)、傷害・ケガはどの程度か(軽傷 1→死亡 3)を推測し、両者を掛け合わせてリスクの程度を決め、対策の優先度を定めるものです。